

“அகரமுதலவெழுத்தேல்லாம் ஆசி

புதினப்பத்திரிகையாகப் பதிவுசெய்யப்பட்டது.



பகவன்முதற்றேயுலகு”

Registered at the G.P.O.

# காஷ்டநாட்டியம்.

THE JAFFNA NATIVE OPINION.

“யதார்த்தவாதி  
வெகுஜன விரோதி”

மாசமிருமுறை பகிரங்கஞ் செய்யப்படும்

தநுமே செய்ம்  
சத்தியமே நித்தியம்

மலர் 37 }

யாழ்ப்பாணம், வயாவிளான் பிரமாதி ஒலை ஆடி மீ ச-ந் வ. (20-7-39) வியாழக்கிழமை

{ இதழ் 19

## தோத்திரம்

பெரும்புலர் காலை மூழ்கிப் பித்தர்க்குப் பத்தாகி  
யரும்பொடு மலர்கள் கொண்டாங் கார்வத்தை யுள்ளேவைத்து  
விரும்பிதல் விளக்குத் தூபம் விதிமினு லிடவலார்க்குக்  
கரும்பினிற் கட்டிபோல்வார் கடலூர்வீரட்டஞாரே.

(திருநாவுக்கரசகவாமிகள்)

## வடமாகாணத்துள்ள இல இடப் பெயர்களின் வரலாறு.

திரு. ச. குமாரசுவாமிப்பிள்ளை

உரிமைபதில்.

(முன்தொடர்ச்சி)

வேடுவன்கண்டி- வேவுவன்-வேடன், வேட்டுவன். வேடுவரெனப்படு  
(ஏவாலி) வார் மாம்பெவட்டி வேலிபோட்டி விலீகிலம் மூதலிய  
ன காக்கும் பண்ணையாட்களாம் (கண்டேற்பன்னேன் முன்னெருக்கர்  
சலியாள அகாதிபார்க்க.) வேடுவர் சுவாபிளின்கண்டேன் முன்னெருக்கர்  
லம் வசித்தனமைய ஆங்குள் வேடுவன்துளமும் ஸினக்காம்ப்காட்டு  
கின்றது. அம்மக்கள் இலங்கை இந்தியாவின் பழங்குடிகளைச் சார்க்க  
வர். வேட்டைக்கொழிலையே ஆதிமில் தம் லீலைநூராயமாய்க்கொண்டி  
ஏந்தவர். பண்ணை வேலை, கற்றச்சவேலை, உபயுச்செப்பக முதலிய முயற்  
கினை மேற்கொண்டு சீவிப்புர்.

வேண்டியும், இதற்கு வேள்ளான்போக்கட்டி மென்னும் பெயர் வழங்க  
லாபிற்று. ‘வேள்ளான்’ என்பது ‘வேள்ளாம்’ எனக் கிதைவற்றந்து.  
வேள்ளாம்குடி, வேள்ளாம்செடி என்னும் சொற்களூடாகவோ நோக்குக.

கான்றுன் பொக்கட்டி- இத்தானத்துப் பழங்குடிகள் சான்றாரென்  
பது வெளிப்படை. சான்றுர் ஈழதேயத்துப் பழங்குடிகளைச் சேர்த்தா  
ரென்பதற்குப் பலசான்றுண்டு. அவையாவன:—

- (1) ‘ஈழகுலச்சான்றுர்’ என்னுந் தொடர்மொழி தொல்லாசிரிய  
ரால் வழங்கப்பட்டிருக்கின்றனமையும்,
- (2) சிங்களருக்குள்ளே கன்னாச்சேர்க்குஞ் சாதியார்க்குசு ‘சாண்டு’  
என்னும் பெயர் வழங்கப்பட்டு வருகின்றனமையும்,
- (3) இலங்கைத்தினின் தமிழ்ப்பெயராகிய ஈழம் என்னுந் சொற்கு  
‘கள்’ என்னும் பொருள் அமைத்திருக்கின்றனமையும்,
- (4) மலையளத்திலேயுள்ள மரமேற்கட்டு ஈழவர், ஈழவர் என  
நாமமுன்னமையும், அன்னார் : இலங்கையிலிருந்து கின்றெசெப்  
யப்பட்டுக்கொண்டு சேர்க்கட்டில் வசிக்குஞ் சிங்கள்’ என  
ஆன்றீர் அதுமானிக்கின்றனமையும், அவ்விழவரும் தம்  
முன்னேர் ஈழமண்டலத்திலிருந்து வந்தபெருமூல் பரம்ப  
ரைக் கேள்வியுடையோரா யிருக்கின்றனமையும்,
- (5) ‘சானுண்காக’ எனப் பெயரிய ஒரு நானையம் பண்டு யாழிப்  
பானத்திலே வழங்கியமையும்,
- (6) தமிழரசர் காலந்தொட்டு ஆக்கிலேய அரசின் ஆரம்பம்வரைக்  
கும் அறநிடப்பட்டுவந்த அதிகாரிவரியை இறுத்துவாங்கோ  
ராகிய வேளாளர், சான்றுர், தனக்காரர் என்னும் முக்குலத்  
தாரே யாழிப்பானத்துப் பழங்குடி கவனன் உலாங்காதேச த  
ளபதிகளின் அறிக்கைப்பத்திரங்களிலே அறையப்பட்டிருக்  
கின்றனமையும் ஆகிய இவைகளையாம்.

## கெட்டிய

துலாக்கட்டை- சிங்க-துலக்கெட்டிய துல-பெரிய, கெட்டிய என்பது  
[சளிபுப்ப] துண்டு, கூடல் எனப் பொருள்படுமாம். இச்சொல்  
லைக் கோள்கெட்டிய, கோறக்கெட்டிய, பள்ளக்க  
ணுக்கெட்டிய முதலிய சிங்களக் கிராமப்பெர்களிற் காணக.

(தொடரும்)

வெள்ளாம்பொக்கட்டி- இப்பெயரினிடத்திருக்கும் போக்கட்டி என்  
[தெண்மிராட்சி] பது கோக்கட்டிய என்பதன் கிதைவேபோ  
போக்களம் (கொப்புளம்) பழல் (குழல்) பழழை (குழை) பரி (கரி, கழப்பு)  
போக்குள் (கொப்புழு, கெப்புள்) முதலிய சொற்களிற் கண்டுகொள்க.  
வெள்ளாளரீ இத்தானத்திலிருந்த விசேஷக்குடி களான்மையாலும்,  
சான்றுரவசித்த போக்கட்டியினிறும் இதனை வேற்றுமைப்படுத்தல்

பெருங்கொடையான் பேணுள் வெகுளி யவனின், மருங்குடையார் மாநிலத் தில்,



കുട്ടിവേണ്ണപ്പ്

— அராண்டு கூகிள் தியம் எல்லாப்பள் தாவுயனை  
ஆனோமுக வாகுமரா ஆழமுகா-ஆனாந்த்  
பேர்க்குமரா னச்சியங்க்ரம் பீடுபெற்றுநிற்  
கீர்த்தியுடைன் வந்து சொகம், [கவுற்குத்

## சதேஷ நாட்டியம்

யாழ்ப்பாணம், வயாவிளான்  
பிரமாதி ஹஸ் ஆன்மே சு-ந் வ

யാമ്പ്‌പാണ്‌

പുകയിശ്വയുമ്  
തിര്‌വൈയേൽ‌ഹമുമ്

நமது யாழ்ப்பாண நாட்டவர் ரீன் பிரதான கமத்தோழில் புகையிலைச் செய்கையேயாதும் என்பது பலர்க்குந் தேரிந்ததோர் விஷயமாகும். இப் புகையிலைச் செய்கைக்கான நமது நாட்டவர்படும்பாடு கொஞ்சமல்ல. கஷ்டம்மாத்திரமால்ல நஷ்டமுமே யடைகிறார்கள். போட்டமுதலுக்குத்தானும் புகையிலையை விற்றுக்கொள்ளுமிடியாமல் அநேகர் வில்லங்கப்படுகின்றனர் என்றால் புகையிலைச் செய்கையின் கணங்களிலையை நாம் என்னவேன்று எதேந்தக்கூற இயலும்என்பதை வாசகர்களே யூகித்துக்கொள்வார்களாக. “பனியால்விழுந்தவளை மாடேறியுளக்கினது”போல, இந்தக் கஷ்டநிலையிலும் நஷ்டநிலையிலும் இருந்துவராகின்ற நமது புகையிலைக்கு இன்னுமோரு ஆபத்துவங்கிறுக்கிறது. அதாவது, நமது புகையிலைபெரும்பாலும் விற்பனையாகும் திருவாங்கூர் இராச்சியத்தில், அதற்குத் தீர்வையைக் கூட்டிவிட்டதுதான். ஏலவேலியிருந்துவந்த தீர்வையே கூடி விட்டதென்றும், அதனைக் குறைக்கவேண்டுமென்றும் பிரயத்தனங்கள் நடந்துகொண்டிருக்கின்கையில், இந்தக் கஷ்டமும் வந்தால் நாம் என்கெய்வது. யாழ்ப்பாணத்துவராயிய நமக்கு இந்தக்கஷ்டம் எவ்வாறு நிஸ்குமோ தெரியவில்லை.

இலங்கையிற் சிங்களமக்கள் ம்பபோலல்லவா இருக்கின்றது இந்தியரை நாடுகடத்துவதனால்ருண் கள் தம்மனமிளகீட்டுக்கோடுத்தா இந்தியரும் ஆங்காங்கு கூட்டங்கள் ர்றுன் நமக்கு ஏதும் விமோசனம் கூடி இலங்கைப் போருட்களைப் பற்படுமென்று நம்ப இடமுள்ள பகிள்காரம்பண்ணவேண்டும் என்று சிங்களமக்கள் நமக்கு நட்டம்செய்கின்றிருக்கன். இந்தக் கிளர்ச்சியின்பயன்தான் புதையிலத்தீர் வை யுற்றத்தப்பட்டதும் இது நிற்கின்றனர். இலற்றறையெல்லாம் விஷயத்தில் இந்தியர் ஒன்று கவனி கூங்கவேண்டும். இந்தியரை நாடு கடத்தும் விஷயத்தில் யாழ்ப்பாணத் தீர்மானம் கொடுத்து நமக்கு அதை நிற்கின்றனர் நமக்கு நட்டம்செய்கின்றனர். இலற்றறையெல்லாம் திருவாங்கூர் கமல்ஸாரான்த்தார் நன்கு யோசிக்கவேண்டும். யோசித்து, அங்குசேல்லும் முவருடைய பேச்சையும் அவதானித்து நமக்கு அதை நிற்கின்றனர் நமக்கு நட்டம்செய்கின்றனர் முடிபுக்குவரவே வை நிற்கின்றனர். அங்கியும் யாழ்ப்பாணத் தீர்மானத்தோடு முடிபுக்குவரவே வை நிற்கின்றனர்.

கோளாதும். இந்த வேண்டுகோளை  
யன்னவர் இனிது நிறைவேற்றி  
வைப்பார்களென்றே பேரிதும் ஆவ  
லோடு எதிர்பார்க்கின்றோம்.

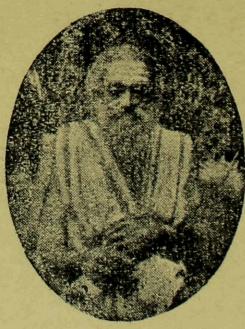
காலநிலை

மழுவில்லை. வெயிலின் உக்கிரம் அதிகம். காற்று அமைதியாகவிசீகிறது. இதனால் வெப்பம் சுற்றுக் குறையு.

மயில்டிக் கோமற்பற்றுக்குப்  
புதிய அரசினர் வைத்தியசாலை

சங்காநை வல்லிலேருட்டில் வியாவிளாவ் சங்கதியிலிருந்து குரு மைல் தூரத்திலுள்ள “வாணுகத் தமிப்பைச் சங்கத்துக்கருகாட்டயிலிருக்கும் திரு. ந. இராசையா அவர்களின் கட்டிடத்தில் இம்மாதம் 10-த்திக்கு தின்கட்க்குமை தொடங்கி நோயாளருக்கு இலவசமாக மருந்து கொடுக்கும் வேலை ஆறு மூப்பாக்கி நடைபெற்று வருகிறது.

வராங்கிதொறும் திக்கள்-வியா  
ழன் வாரக்களில் காலை 9 மணி  
தொடக்கம் காலை 12 மணி வைபை  
க்கும் வைத்தியசாலையில் வேலை  
கிரமமாக நடைபெற்றவருகிறது.  
ஏற்குறைய நாளைன்றக்கு அ  
றப்பது நோயாளருக்கு மருக்கு தொ  
டுக்கப்பட்டுவருகிறது. நோயிருந்  
தும் நோயச்சொல்லப்படுத்து  
வதற்கு ஏற்ற வசதிக்குறைவுகளின்  
ஞல் கஷ்டப்பட்ட நேரம் சனங்களுக்கு மேற்படி வைத்தியசாலை  
பெரிதும் கண்மையாற்று வருகின்றது. இதற்காக மயிலிட்டிக் கோ  
யிற் பற்றிலுள்ள ஸ்லாக் கிராம  
வாசிகளும் அப்பினருக்கும், இதை  
ஸ்தாபிப்பதில் வெளுவரகப் பிரயா  
சப்பட்டவர்களுக்கும் மிகவுக்க  
டப்பாடுடையவர்களாகின்றனர்.



**பிரமஸ்தி.**  
பா. சண்முகக் குருக்கள்  
அவர்களின்  
தீவுபதுப்பிராப்தி.

யாழ்ப்பானம் சுங்காளையைக் கேர்ந்த, சித்தகந்தேகனி வாசரும், பிரபல சிற்றாவைவத்தியரும், சிவமுச்சா ஆற்றராம், சென்னை ஏழா வதாம் ஆயுள்வேத சுங்கத்தினரால் தக்க நஞ்சாட்சிப் பத்திரிக்கள் பெற்றவரும், ஆசிய மேற்படி குருக்கள் அவர்கள் காத்திராதண்டான சக்கோயினும் பிரிக்கப்பட்டுத் தறது 48-ம் பராய்மாகும் நிகழும் பிரயாதிலூச் ஆனிமீ கன-ந்திகதி ரனிக்கிழுமை இரவு இரண்டுயனி பளவில், பூஜீஸ்தத்தியும், பூராட்சக்திரமும் கடிய சுபவேளையி லீ, இவ்வகை வாழ்வைத்தனள்ளு வில்லோகவாய்வு பால்

இவர்: யாழ்ப்பானம், இலங்கை, இந்தியா முதலாம் இடங்களில் உள்ளன வைத்தியக்களாலும் மற்றும் பிரபுக்கள் உத்தியோகர் யாராலும், வைத்திய சித்தியில் மிகவும் விசேஷமுடையவரென நன்கு மதிக்கப்பட்டு விளங்கியவர். தம் மிடம் வைத்தியத்திற்குச் செல்லும் நோயாளிகளை உடனே பார்த்து, அவரவர்க்குமிய காலபலன்களைக்கண்டு உண்மைகளை வைத்தியான்போதே செய்து கண்டப்படித்து அதின்படி நடந்தும் நடப்படுத்தும் வந்தார்; இதனால் இவரது வைத்தியத்தில் சுகமுற்றிருப்ப பலராவர். நோய்மாருத நடச்தத்திரங்களில் ஒருவருக்கு நோய்தோற்றி அந்த நோயாளிக்கு உண்மையைக்காறி, நோயாளி விருப்பினால் மருந்து கொடுத்த அனுப்பினிடுவரர். நடப்பது இவர் குறியபடியாதலேன், இலரில் பலரும் பெரும் நம்பிக்கையுடையவர்களாயிருந்து வந்தார்கள்.

இங்குருசவாமிகள் தம் சீவிய  
காலத்தில், சுசாபத்தி, இரக்கம்,  
சுகை, இன்சொல், விருந்தோய்ப்ப  
ல், முதலிய சகலதுணவு வட்சஸங்  
களிலும் சிறந்தவரா யிருந்துமன்ன  
றித் தருமே செயம், சக்தியைம்  
நித்தியம் என்னும் வாக்கியப்படிடி  
பெரும்பாலான ஏழைகட்டு மன  
ங்கோணு து, தமது சீலையுயர்த்த  
மருந்துகளை இவைசமாகக் கொடு  
த்துவந்த புண்ணியமே பெருங்க  
ண்ணியச் செயலர்கும்.

இவர் இந்த வெளக்கீ விழு  
யங்களெல்லாவற்றையும் வெறுத்  
து தமதுரிமையைகிய ஆலயழுஜ  
முதலியைற்றையும் தமது தம்பி  
யாரிடம் ஒப்புக்கொடுத்தத் தமதி  
ல்லத்திலோர் பாகத்தில் ஓர் ஆச்  
சிரமயமைத்துச் சிவத்தியானத்து  
டனிருக்கார். ஆசினும் வைத்திப  
விஷயத்தை மாத்திரம் சிடாமல்  
மிக்கேணும் நடத்திவிவரது  
பெருந் தருமமென்றெண்ணி ஜக்  
கமரங்கவே அரிய கிஞ்சுரங்களைச்  
சொல்தும், பலவகை மருந்துகளை  
உண்டாக்கியும் நோயாக்களைச் சுக  
ப்படுத்திவிவக்கார். இதனால் இவர்  
ஆஸ்மாக்கலில் தொண்டுள்ள அன்  
பு இனிது விளங்குப்.

இப்பெரியாரை இழுந்தமை இவரின் இனத்தவர்களுக்கும், அவர்களுக்கும், மாக்டிரமன்றி இவரிடம் வழித்தியசிகிச்சை பெற்ற பிறகுவர்கட்கும் பெரும் துன்பத்தை விளைவிப்பதாகும்.

## திரு. க. மயில்வாகனம் அவர்கள்

உடுப்பிடிவாசரும் இருமர  
புர்துமய் மாப்பான் முதலியார் வ  
ழித்தோன்றல் பீர்மான். கந்தையா  
அவர்களின் முன்றுவது புத்தி  
ரும், பருத்தித்துறை ஹாட்டிக்  
கல்லூரிப் பிரதம கணித ஆசிரிய  
ரும், மலாய்ஸிடிடல் உத்தியோக  
மாபிருக்கும் திரு. முருகேசு, பெ  
லைவர்கள் திரு. சங்காப்பிள்ளை யாதி  
போரின் சௌகாதரருமாகிய திரு.  
வில்லுவாகனம் B. Sc அவர்கள்  
நாட்திருதான்டான் கம்போனினுற்  
யீடுக்கப்பட்டு திகழும் பிரமாதிலூப  
நித்திரைம் 31-ாம் தித்தி சிவபுதப  
பொப்தி யெதினரெனக் கேள்வி  
ஏற்றிறம்.

இனமைப் பருவமுடையாய்  
கல்குண இலட்சகணங்களிலும் ஜ  
ந்தவராய் இவரைப்பிரித்து ஆற்  
ஞானத் துயரும் மீண்டி, மக்  
ன், சகோதர் மற்றும்யாவருட  
யும் நம்மனுதாபழுமிருக்கிறது.

## தேசத் தொண்டு

கும்பி

- 1 தேச கலத்தினைத் தேர்ந்திடுவோம்—வேறு செல்வத்தை காடா திருந்திடுவோம் ஆகையுடன் தொண்டின் காற்றிட ஸாம்—ஈசன் அன்பினைப் பெற்றென்றும் வாழ்க்கிடுவோம்.
  - 2 சுயகலாந் தன்னைத் கொடராதே—நாமும் தூய மனத்துடன் தொண்டுகினைப் பயமின்றிச் செய்திடில் புண்புடனே—யென்றும் பாரிலில் வாழ்தல் பகரிதே.
  - 3 இந்திய மக்களை நாம்பார்த்து—கல்வி எழிலும் தொண்டுக் கெப்பொழுதும் சிக்கதையில் வண்புடன் செய்திடுவோம்—யாரும் சிரிய ரென்றைமச் செப்பிடுவே.
  - 4 நாகரி கம்பென்ற சுஞ்சினங்காம்—பற்றி நாளும் வருந்தி உழவாமல் தேகம் மனத்தினை நாம்திருத்தி—ஈல்ல சேவைகள் செய்வோமே—சிலமுடன்.
  - 5 காந்தியைப் போன்ற கனவான்கள்—இந்தக் காலத்தி லில்லாத காரணத்தால் சாந்தம் தின்றியே பெம்மாவர்கள்—கெட்ட தன்மை விளக்கிட வாழுகின்றார்.
  - 6 தேச கலத்தினும் சிர்மிதுக்க—எந்தத் தில்விய சேவையுட் கேளோமே நேச மதில்லைத்து நிற்போர்கள்—மேலாம் நிர்மையை பெய்துதல் நிச்சயமே.
  - 7 சங்கக்கள் கூட்டி யவற்றுவே—தக்க சுற்கரு பங்களை யாற்றிடுவோம் துங்குமுடன் நாமும் மேலோர்ப்புசும்—தொண்டு தூய்மையுடன் செய்ய முன்வருகினாம்.
  - 8 கைத்தொழில் வர்க்கதம் தன்னைஞு—மிக்க கண்ணிரப் பாருநல் வேளாண்மை இத்தை தன்னிடை செய்திடில்லாம்—யென்றும் இன்புறல் கிச்சயம் சுதறிவீர்.
  - 9 வாலிப செல்லோரும் மாண்புடனே—சேர்ந்து மங்கள மாகலை நற்கெழுமில்கள் சில முடன்செய்யி வெம்மாடு—ஈல்ல சிருதல் காணலாம் எப்பொழுதும்.
  - 10 தாய்காடா மிர்தியா தன்னேஞு—நாமும் சார்ந்தை வேண்டு மென்றிரும்பின் வாய்மையுடன் தேசத் தொண்டினையும்—எந்தகள் வாழ்க்கையிற் சேர்ந்திடல் மாண்பாமே.
  - 11 சேரு மகாணங்கள் நாட்டினிலே—மக்கள் தீர்ப்பர்த்தப் பட்டு வருந்தாதே சேரும் பலகஷ்டம் கீங்கிடுவே—இங்கு நிர்ணயங்கு செய்திட வகுதாகேர.
  - 12 வந்த அவருக்கு வண்மையுடன்—நாமும் மாட்சி திறறந்த வரவேற்று சிந்தை பகிழ்ந்தமே செய்திடுவோம்—அவர் செய்யும் முறைச் சிறந்திடவே.

## கதிர்காம ஆடித்திருவிழா

## புகைரத்திப்பகுதிமலின்த

## பிரயாணச்சீட்டுக்கள்

கதிர்காமத்திற்குச் செல்லும் யாத்திரீர்களின் பிரயாண வசதி யை உத்தேசித்து இலங்கை அரசி னர் புனைதப்பகுதியார் மழக்கம் போல, போகுஞ்செலவோடு போய் மீறாதற்கான சிரயங் குறைந்த தீர்யாணச்சிட்டுக்களை மூன்று வகுப்பிற் செல்லும் பிரயாணிகளுக்கும் ஒத்துவுவாராயினர். இலங்கையில் ஹள்ள எல்லாப் புனைத்த தானங்களிலிரு

‘அபிஷேகத்துக்குப்  
பால் கொடுக்காதே’

உரிஜனங்களை அனுமதித்ததில் வருக்கம்

அன்சாப் பட்டர்களிடம் அதிருப்தி  
சனுதனிகளின் கண்டனம்.

13-க திசூலி

மத்தை பூரி மீனுட்கி அம்ம  
னின் தினசரி அபிவேகத்துக்கா  
கப் பால்லெகாடுக்கக் கோயிலுக்கு  
ள் மேல் ஆதி வீதியில் கிழ்ப்புங்  
குடி பூரி மாண் வள்ளியப்பச்செடு  
யியர் 20 பக்களைப் பசுமடத்  
தில் வைத்துப் பராமரித்து வரு  
கிறார். காலங்குதி திருவெள்ளுக்கு  
முதலியவற்றிற்காக அவர் வழக்க  
மாகப் பால்லெகாடுக்கு வர்க்கதை அ  
ன்றமுதல் நிறத்திலிடும்படி உத்  
தாவிட்டுள்ளதார். இதற்குக் கார  
ணம் ஹரிஜனங்கள் ஆஸ்யத்திற் பு  
ரவேசித்ததும் பின்பு கோயிலில்  
சம்பீராக்ஞனம் செய்ய மறுத்தது  
ம் ஆகும்.

## சுதாக்ளின் குறை

கோயில் அதிகாரிகள் வெளி  
யேபிருந்து பூஷக்காக்க கொண்டு  
வந்த 4 பட்டர்களும் பூர்மான்  
வைத்தியானதையர் வீட்டில் ஹரிச  
னங்களுடன் சேர்ந்து சாப்பிடுவ  
தாக்க கூறுகின்றனர்.

## நஷ்ட ஈடுக்குத் தொவா

சென்ற 13-க் திகதி மாலை  
ஶாவ் சாகேப் நீடிப்பையர் பிற்பக  
லில் மதுசை நீதிபதி பூர்மாண்  
ஸ்ரீ விவாலாஸாரியார் முன்பாக ந  
விட ஸ்டட்டுக்காகத் தாவா தாக்கல்  
செய்யப்படுமென்று கூறினார். அ  
த்தட்டன் முகல் பிரதிவாதியும் ஆல்  
லயத்தின் சிர்வாக அதிகாரியுமான  
ஸ்ரீமாண் ஆர். எஸ். நாயுடுவை ஹ  
ரிஜன்களை ஆயைத்துக்குள் அழை  
த்துச் செல்வதையும் அவர்கள் கோ  
விலுக்குள் போவதையும் தடைப்  
படுத்த வேண்டுமென்றும் நிரந்தர  
மாகத் தடை யுத்தாவு பிறப்பிக்க  
ஞர் மனு துறைக்கல் செய்யப்படுமெ  
ன்றும் குஜரை நிறுத்தி ஆடி  
உற்சவத்தை நிறுத்தவும் மனு தா  
க்காகுமென்றும் கூறினார். ரூபாய்  
3000 செலவில் பிரதிவாதிகள் செ  
லவில் ஆயைத்திற்குச் சம்ரோக  
ணம் செய்யவேண்டுமென்று உத்  
தாவிடக் கேட்டுக்கொள்ளப்படுமெ  
ன்றும் பிரதிவாதிகள் எல்லோரு  
மாகச் சேர்த்து ரூபாய் 3000 தைச்  
சம்பரோட்சனாத்துக்காக சேமிப்  
புச் செய்ய உத்தாவிடக் கோரப்  
படுமென்றும் அவர் பெரிவித்தார்.

தரிசனம் செய்த 6 பேர்களும் 2 முதல் 6 பிரதிவாதிகளாவர். பூரி வைத்தியாக்கையர் 8-வது பிரதிவாதியாகவும் பூரி மாண் கோபலஸ்வாமி 9-வது பிரதிவாதியாகவும் ஹரிஜனங்கள் தரிசனத்தின் போது பூசைசெய்த பூரி பொன் ஹஸ்லாம் பட்டர் 10-வது பிறதிவாதியர்களும் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றனர்.

ஸ்ரீமாண் நடேசையர் மேற்பதி மனுக்களை நானே உத்தரவு பிடித்து விடுவேன்.

றப்பிப்பகுத்தரசுக் கோட்டில் கொ  
ண்டுவர உத்தேசத்திருக்கிறார்.

தார்த்திரூக்கவில் சனுக்கணிக  
லோக் கண்டித்தும் பட்டர்களின்  
செப்பைக்களோக் கண்டித்தும் விகா  
ரமாகுச் சன்னும்பரல் எழுதப்ப  
ட்டிருக்கின்றன. சனுக்கணிக் கு  
ந்த விஷயப் பிரசாரத்தைக் கண்  
டிக்கின்றனர்.

நேற்று ராவு சாகேப் நடைசையர் தலைமையில் தெற்கு ஆவணி விதியில் சனுதனிகள் கூட்டம் நடந்தது. ஏராளமான சனங்கள் வந்திருந்தனர். பூர்மாணகள். சததி வேலுப்பின்னோடும் சுந்தரமூர்த்தி ஒதுவாரும் ஹரிஜனங்களின் ஆஸப்பிரவேசத்தைக் கண்டித்துச் சும்பரோக்ஞாம் செய்யவேண்டுமென்று வற்புறுத்திப் பேசினர்.

திருமூர்கள் ஹரிஜனங்கள் சூலயத்துக்குள் சென்று தாரிசித்த தாக வர்த செய்தி மறுக்கப்படுகிறது. அங்கு ஹரிஜனங்கள் போன்றாகப் பத்திரிகைகளில் வர்த

செய்தி (மித்தரினில் அல்ல) சரி  
யந்ததென்று கூறப்படுகிறது.  
இன்று கூட விளம்பரா மந்திரி கனம் ராமாகாதன், பூநிமான்  
வைத்தியானதீயர் ஷீட்டில் ஆலயப் பிரவேசச் சம்பந்தமாக அதேக்குடிடன் விவாதித்து வருகிறார்.  
கனம் மந்திரி நேற்றிவை சனுதங் தலைவர்களுடனும், பட்டாரக்குடனும் விவாதித்தார். இன்றும் கனம் ராமாகாதன் இங்கு தங்குவாரெனத் தெரிகிறது. இ-ம்.

## அட்டபந்தன மருந்து

குத்தமாக எம்மாற் செய்யப்  
பட்ட மேற்படி மருந்து எம்மிடத்  
தில் விலைக்கிருக்கின்றன. தேவை  
யானால் எம்மிடத்தில் வந்தேலும்,  
அல்லது தபால்மூலமாயேதும்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இங்கனம்  
து. கா. மதுரேஸ்வரக் துறுக்க  
சிவலிங்கப்புளியடி  
வாண்ணம்புண்ணை

ବୁଦ୍ଧି ପାଇବାରେ

இப்பெயருடைய புத்தகம் எம்  
மிடத்தில் விலைக்குப் பெற்றுக்கொ  
ள்ளாம். பிரதி ஒன்றின் விலை  
தகும் 10.

இதனை இயற்றிவர் தன்னுக்கீல்  
வடக்கு பிழமுடியி. ஆ. சபாநத்தி  
ஏக்குநக்க எவர்களாவர்.

தமிழ் ஆசௌசத்திப்பை

இதனை இங்றமியவரும் மேற் படி குறக்கள் அவர்களாம். இதன் விலை சதம் 40.

பொதுநோக்கான் வேந்தன் வரிசை போக்கி, அதுபோக்கி வாழ்வார் பலர்.



# சிங்கவமக்களின் விபரத் தீளக்கம்

**தமிழர்களைப் பகைக்கத் தொடங்கியிருக்கும்  
காரணம்**

[தமிழ்ப்பாடுகளில் தீர்க்கிய திரு. ஜி. ஜி.  
பொன்னம்பலம் அவர்கள் கொழுப்புத் தினசரி ‘நாம்பி’  
பத்திரிகையில் (26-6-39)  
ஏழுதி வெளியிட்ட கடுத்த  
தின் மொழிபெயர்ப்பு]

என்கள் தமிழ்ச்சாதியாருக்கும் எனக்கும் விரோதமாகச் சிங்கள மெழியில் அச்சிடப்பட்ட பல துண்டுப்பிரசாரங்களை எழுதியவருடையேப்பீர் மாத்திரமில்லாமல் இந்காட்டக்கும் சிங்களர் பயப்பிவருகின்றனர் என்பதை நான் அறியானேன். சிங்களப் பாதையை வாசிக்க நான் அறியேனுமினும் அப்பாலையை நன்றாக அறிந்தவர்கள்-- எனக்கு நம்பிக்கையினாலும் வர்கள் அந்தக் கண்டனபத்திரக்களைப் படித்து எனக்கு வளங்கப்படுத்தியுள்ளார்கள்; நான் சிங்களக்கியாருக்கு வருசொல் நீணவென்றும், அவர்களைத்துற்றினேனென்றும் அப்பத்திரக்களில் என்மீது அப்பாதஞ்சமத்தி வரையப்பட்டுள்ளன. அந்தத் துண்டுப்பத்திரக்களில் எனக்கு விரோதமாகச் சுமத்துப்பட்டுள்ளன. அப்பவாதம் அத்தனையும் பொய்யெப்பதை நான் திடமாகச் சாதிப்பீபன். அப்படியான துண்டுப்பத்திரக்களின் கோக்கங் தமிழ்வையும் சிங்களவையும் பக்கயாக்கி விடுதலையாகும்.

ஆத்திரப்படுவேநு அதற்கல்ல

உத்தியோகத்துப்பார்த்தால்  
கிடைக்காம் என்றீது ஆத்திரியங்களை  
வது நான் அவர்களுக்கு வகசை  
கொண்டேன் என்றதையிட்டல்  
வெண்பது நன்கு புலப்படும். என்  
மேல் அவர்கள் ஆத்திரியங்களைத்  
ந்திருப்பின்வருவனைவு உண்மையா  
ன பெருங் காரணங்களாகும்:-

1. தாழ்ம் மக்களுக்கும் சமான அரசியல் உரிமைவேண்டும்.

2. அப்படியே சாத்தொ  
கையிற் குறைந்த சாதியினர் எல்லா  
ர்க்கும் சமத்துவமான சமாதினம்  
ஆவசிபகம்.

3. தமிழ்ச்சாதியாரின் கண் மையையிட்டு இலங்கையிலும் இங்கிலாந்திலும் கான்செய்த முயற்சி

4. மந்திரிமார் எஸ்லாருஞ்  
சின்களையெழுத்தலாகிய அத்திரமும்.

5. அந்த மந்திரிமார் தக்க ஞக்குமாத்திரம் டூரண அதிகாரத் தை ஆக்கிக்கொண்டு வணிய சாதி பாராயும் அவர்களங்குரிய பிரதி விதிவிலையும் வகுக்கிறீர்கிறோம்.

6. இதுகாறும் அரசினரின் கீழ் நாட்காலிக்கு வேலைசெய்த தென்றிந்திய தொழிலாளிகளை சார்ட்டைவிட்டுத்த முயன்றமை முடவியன.

சிங்கலர்கள் காண்ட தீய  
கோக்கங்கலைக்கண்டித்து அரசாங்கம்  
கசபைக்கட்டங்களிலும், உரைதோ  
ரம் நான்செய்யும் பிரசாரங்களிலும்  
உம் பேசிவருகலே என்மீது அச்  
சிங்கார் ஆத்திரங்கொள்வதற்குக்  
காரணமாகும். இப்படியான செய்  
க்களையும் சேக்கங்களையும் நான்  
கண்டும் நம்மையை அகத்தீத் வைத்  
துக்கொண்டி, அந்தசீவியைப்பக்கவில்  
என்மீது குற்றந்தல்லை இடில்லை  
வாய்மையால், இப்பொழுது வேவெறு  
ரு குற்றத்தை என்னேற்குமாத்திர  
ஏன்னையும் எங்கள் தமிழ்ச்சாதியா  
ரயும் தூற்றிப்புறக்கணிக்க முய  
லுகின்றனர்.

## காவலப்பிட்டியில்

## சொன்னதென்ன?

நாவலப்பிடிட்டு யில் நடந்த கூட  
த்தில் சிங்களர் விஷயமாகப் ப  
றமு சரித்து ஆராய்ச்சியைக்கொ  
ண்டு அவர்கள் கலப்புச்சாதியென்ற  
ஏருவாக்கியத்தைச் சொன்ன து  
யிம்; ஆனால் அப்படிச் சொன்ன  
தீவில் அவர்களுடைய டூர்விகினிலை  
யாப்ச சொன்னதே மொழிய அவர்க  
காக்கு வகைகளும் மூலம் இராக்கமாகச்  
நாவல்னேரம் என்பதையும், சிங்  
களுடைய மனம் அந்த இடத்தில்  
ஒன்றே சொன்ன வார்த்தையினுடே வே  
ண்பட்டிருந்தால் அத்தனை அவர்கள்  
பாறுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று  
மும் சில தினங்களுக்குமுன் தங்கள்  
அரிய பத்திரிகையிற் கடித  
லமாக வெளியிட்டேன்ல்லவா?  
புப்படி செய்தது மாதிரிமன்றி,  
உங்கள் நான்பராயுள்ளார் பலருக்கு  
ஒன் அங்கே சொன்ன நோக்கத்  
த நேரில் கண்டு கண்டு சொல்லி  
முதிருக்கிறேன். நான் அப்படிச்  
மாதானம் சொல்லிவிட்டபடியால்  
நிமைல் அவ்விதமான விவாதம்,  
ஒன்தாபம் எனவையும் நேரமாட  
வென என்னியிருந்தேன். ஆ  
றம் குரோதம்பூஜை குணமுள்ள  
உ சிங்களர் ஸ்தலைசொன்ன சமாதா  
த்திலே சார்த்தியமையாமல் இன்  
ருங் கிளர்ச்சிசெய்யக் கலைப்பட  
ருப்பதால், நான் அந்த விஷயமா  
இன்னைமும் கிலவற்றைத் தங்கள்  
த்திரிகையில் எடுத்துக்காட்டுகின  
ஙன்.

நான் இந்த அரசியல் விவகாரங்களிலே தலையிட்டு இற்றைவரை பத்துவரூடங்களாகின்றன;

வளைவு காலத்திலும் ஒருமுறை  
பினும் சிங்களச் சாகிஷ்ணபைக்

ந்தங்கு சொல்லி அறியேன்; என்  
டையை சாதியர்க்குச் சம சுவா  
ங்களைப் பெற்று உதவுவேண்டு  
ம்பதே எனது பிரதான நேரக்  
தமிழ்மக்கள் அரசியற் சுவாதீ  
ங்களைப் பெறுவதற்குப் பூரண  
மை உடைய மென்பதைப் பழை  
தேச சரித்திப்பதை ஆதாரமாகக்  
ாண்டு வாதித்திருப்பீண்; இனி  
உங்கை மக்கள் முழுப்பேருடைய  
நலத்தைப்பீட்டும் கான் இயன்ற  
வர உழைத்துவருகிறேன்; தமி

முங்காதியார் விவூயத்தில் மாறபட உள்ளந சிங்களத் தலைவர் சிலவின் செயலை நான் கண்டித்துப் பேசிய கண்டு; ஆனால் சிங்கள சாதியாகர நான் எப்போதாயிலும் ஒருங்கு கண்டித்ததுமில்லை; கண்டிக்க வோக் கங்கொண்டதமில்லை. நாவரப்பிடியிலில் நான்கொட்டுப் பிரசாரணத்திலே சிங்களர் தமிழர்களுடைய உற்பத்தி இன்னைப்பிறவற்றிற்கிட்டு நான் ஏதும்போகச் சுதார்ப்பம் ஏற்பட வில்லை; இந்தாடியின் சரித்திருத் தைக்கொண்டும் வேறு ஆதாரங்களைக்கொண்டும் தமிழ்ச்சாதியார் தான் ஆதி பில் (அதாவது சிங்களவரைக்காட்டி அலும்முந்தி) இலங்கையிற் குடியேற்றவென்பதைச் சாதித்தேன.

## சந்தா விகிதம் .

முற்பணமே கட்டவேண்டும்.  
மலாய்காடுகளுக்கு வெள்ளி 5  
இலங்கை, இந்தியாவுக்கு ரூபா 2½

## விளம்பர விகிதம்

முந்பண்மே கட்டவேண்டும்.
சிறு விளம்பரங்களுக்கு ரூபா 1½
கலம் ஒன்றுக்கு ரூபா 3

அந்தாட்டுச் சரித்திர ஆகியிங்கள்  
தக்க ஆதாரத்தோடு எடுத்துக்காட்ட  
யிருக்கிறார்கள். அதையிட்டு ஆக  
லூ அரசுவரிசுத்தார் எவரும் கு  
றைக் குழுமில்லை, கோஅதிக்காவுமில்லை  
மே. பிற்காலத்தில் இலங்கைவிஷய  
மாக மால் எழுதிய பழங் என்பவர்  
தமது தூணில் “பராக்கிரவாரு  
ஒரு இந்துப்பிராமணன்” என்று  
எழுதியிருக்கிறோ. அதற்கென்ன  
சொல்வது? ஆனதால் நாவலப்பிடிடி  
யிலசெப்பத பிரசங்கம் சரித்திர சம்  
பந்தமானதன்றி வெறு ஏதும் நோக்  
கத்தடன் சொல்லப்பட்டதல்லவே  
என்பதை இப்பொழுது எடுத்துக்கா  
ட்டியிருக்கிறேன்.

தமிழரைப் புறக்கணிக்கலாமா?

முற்பட்டு தாரதவும் சிங்களர் இந்தச் சிங்களர் முன்னரும் சில சந்தெப்பத்தில் தமிழ் மக்களுக்கு விரோதமாக இப்பழியன் செயல்களைச் செய்திருக்கிறார்கள். சென்ற 1923-ம் ஆண்டில் ஒவ்வொன்றையும் மனித சமத்தானங்கள் தமிழ் மக்களின் சுவாதினங்களையும் உரிமைகளையும் எடுத்துக்காட்டுவனவாய் வெளிவர்ந்தபொது சில சிங்களப்பத்திரிகைகள் தமிழருக்கு விரோதமாக எழுதத் தலைப்பட்டன. தமிழருக்கு விரோதமாகச் சிங்களர் கூடப்பங்கட்டிப் பேசுத்தொடர்கள். பெயரிடாத கண்டனத் துண்டுப்பத்திரங்களை அக்கிட்டுப் பாப்பனர். சிங்களாட்டிலிருக்கும் தமிழரத் துரத்திலிடவேண்டுமென்றும் தொடர்களைர். இலங்கைச் சிங்கள மகாசன சபைத்தலைவர் என்றிருந்த ஒரு சிங்களப் பெரிய மஹஷும அப்பதியன் கருமக்களில் அக்காலத்திலே சம்பந்தப்பட்டிருந்தனர். சிங்களர் அந்த ரோத்தில் தமிழ் மக்களுக்குச் செய்யக் கூடிய தலைப்பட்ட அடாதசெயல்களைக்கண்டு தமிழ்த் தலைவர்களையிருந்த சேர். அம்பலவரானர் கனகசபை, சேர். அரூண சலம், சேர். இராமநாதன் எதும் இவர்கள் சிங்களர் எடுத்துக்கொண்ட அதிகார முறையையும் சேர்த்து எடுத்துக்காட்டிச் சமத்துவமான உரிமை தமிழருக்கு உதவப்பட்டு வேண்டுமென்று இலங்கை மகாமாந் திரிக்குத் தந்திமுலமாகத் தெரிவித்தனர். இப்பொழுதும் சிங்களர் இந்தத்தமான பூணை அதிகாரத்தையும் சுற்றியுள்ள களையும், தமிழரைப் புறக்களித்தது. தாங்கள் மாத்திரம்

அது ஒருபோதும் கடக்கப்பொல தில்லை. இலங்கையில் ஒருசாதியார் மாத்திரம் முழு அதிகாரத்தையும் வகுக்குத்தகவுடு தொலையிற் குறைந்த மற்றுச் சாதியினால் அடக்கியாள முறியாது” ச—ங்.

கதைப்புக்குத்

# கந்தாஸ்செய்த தந்திரம்

(யன്മരாட்சி)

கந்திரன் மாறவேடமாய்  
மட்டக்களட்டுக்குச் செல்லவ்

கங்கள் ஆராய்ச்சியர் வசூதாம்  
தன்மேற் கிடைவதைத் தம் எடுத்திவித  
மென்று கந்தெக்காண்டான். அவர  
து சேன்வியல் பார்வையும் தன் னை அத  
படித்துவது. கண்ணில் நென்னளிக்  
கொண்டன். உணவேயா என்ன முழு  
இல்லை இவ்வளவு செல்லாக்கிருத்தில்லை.  
வியாராயும் காண்டில் அதிக விர்த்  
தியம்பிருக்கிறது. இதனிடையில் “ஏ  
முவில் கந்தெத்தெறித்ததுபோல” என  
க்கபாயும்கோட்டால் என் எடுப்பீல்  
முழுக்குமிடும். “சுரையான் புற்றி  
ஒகுக்கப் பாய்த்து கொண்டதுபோல”  
நாம் பாடுபட்டுச் சம்பாதித்த பொருட்  
கன் பிரச் சுகலைப்படுகிறோம். இந்தென்  
எடுப்பதுதா? என் இதுகாழும் சம்பா  
தித்த பொருட்களில் கொஞ்சமேலும்  
எனக்குத்தாமல் எப்படி விடுவிட்டுப்  
போக மனம்பிரும். ஆனால், “கவரிகுஞ்  
தால்வோ சித்திரம்முதுகாம்” என்  
காராக்கிரம்போலும் எனக்குப் பொரு  
வேன்? மதிப்பேன்? வருபூண் காப்பதோ  
விவேகங். என் எடுக்கிறும் ஒனித்தோ  
டவேண்டும். அதற்குமுன் என் குற்  
கூடியபொருட்களைக் கைப்பற்றுவேன்  
மும். “பதருதகாரியமித்தாலுத்” என்  
மென்னி மனத்தனி வட்டன் அடித்த  
கட்டுள்ளுக்குப்போன்ற எணக்குத்  
முழுமில் அனைக்கப்பாருட்கள் நிதிருக்கின  
நன்றன. சில தீவிவைக்ட்டி எடுக்கவேண்டும்.  
சில கொட்டங்களிக்கண்களில் வந்திரு  
ப்பதால் பணக்கட்டி எடுக்கவேண்டும்.

யாக்குமிர்பூர்த்தவர் என் தட்டதையாய்வாய்ப்பானின்மூலம் குழப்பேறினால் அதிகவுக்கு வருடங்களின்மூலம் குழப்பேறினால் அவச்சான்தொழும் செய்வங்களும் அவச்சான்தொழும் செய்வங்களும் எனக்குப் பிடிக்கப்படுகின்லை. என்மனம் அதனால் என்றுப் பொராட்டுக்கொண்டிருக்கன். கொழுப்பிரிக்குத் தியாபார முகாக்கிரமாய்வுத்தாக்கம் ராத்திர்ஸ்ரா ஒரு ஸ்வாமானாட்டர் உங்கள் மார்க்கீடுப்பாடென்னுடைய நிறுத்துக்கேட்டேன். அவர் அல்லவா ஒரேர்க்கடவுள்ளது, அவர் ப்ரோத்தூரை பிடிடப்பவரோ முகம்மதியொன்று தயிரம் அடியுக்கிருக்கின்றான் சொன்னார். அடிக்க கிளிஸ்தவர்களுமிருக்கிறான். அவர்கள் போதனையும் முக்காடு தூண்டிலால் தீவிருத்தியாரிருக்கவில்லை. விச்சிக்காவனாக்கம் எனக்கு அருவருப்பு. ஆகவால் எனதாக்குத்தை தாய்த்தருக்கூடும் கொண்டனோன். அவர் தமிழுடன் கொண்டுப்பட்டுக்குலங்கால் எல்லாவதியினுடையில் சொய்ததுவதாய் வார்க்குசெய்கார். மாண்புத்தருடன் பட்டு கொழுப்புக்குப் போனான். அங்கு உடையையும் மாற்றித்து தாப்பியுத்தரித்து மர்ரச் சடங்குகள் சுயம்யு. ஆயத்தமாயிருக்கும்போகே அதிகமாக தயின்போது அதிகமாக திருடிப்புத்துறை அலையாக திருடிப்புப்பாடு பட்டதாக ஒரு விளக்கத்துமிடத்துக் கொட்டப்பட்டுக்கு அனுப்பினர். அதைக்கொட்ட செங்கர் என்னை விசாரணைசெய்தத் தையெப்பட்டார்கள். அதையறித்தன் என்ன இராவிராபாய் இக்கு கூத்துவிட்டேன் என்றால்.

## கந்தூண் ஸ்லாமிய ஞதல்

அன்றைக்கேட்ட ஸ்வாமானுவத்தை  
ப்படியா? இந்கே ராக்கள் மெத்தட  
வத்தையாய் உன் னைக்காப்போம். செய்  
யவேண்டிய உதவியில்லார்க் செய்  
வாம். இந்தி அவர்கள் செய்திடார்  
ன். உன்னக்குத் தாழியம் சரியாய் என்றால்  
ஏர்த்தவிட்டால் உன் னை எப்படிப் பு  
ப்பார்கள். அதற்கிடையில் சுன்னத்  
முதலிய சடங்குகளை முடித்துக்  
கால் என்றார்கள். அத்தனின் ஒர்  
ல்லங்கையிட்டு கொண்டுபோய் விடப்  
டூன். அவரோ அறிவிக்கவேண்டும்  
பலவகைளா அறிவித்தத் செய்கவே  
நடிய சடங்குகளைச் சில காட்சனுட்  
சும்து முடித்தார். அவனுக்குச் சுல்  
ன் மகம்மது என்னும் பெயர் குட்டி  
ப்பட்டது. இகனால் இவன் சர்ரே  
திருத்தமும் மனதுருத்தமுடைந்து  
கர்கள் வன் வந்தே இருந்து மனது  
வங்கிலுன். என்றாலும் இனிமேல்வு  
ப்போகுஞ் சொத்துக்கொந்து மனது  
தரியமுந்றன. அங்குள்ள ரெல்லா  
ம் இவனிற் பிரிதியற்ற இவனுக்கு  
வன்றிய உதவியிடம் முன்வந்தார்  
ன். சுக்கரட்டை நண்டியிலும் வியா  
ரா ருகி கண்டவனுதலாவிலும் கொஞ்சம்  
பொருளிருக்கின்னுலும் அங்கும்  
யாபார முயர்சியிற் கையிட எண்ணினி  
ன். அதற்கான ஒத்தாசையெல்லாம்  
ங்குள்ளவர் செய்துகொடுத்ததினால் சு  
தான் முகம்மது என்னும் வியாசத்  
க்கு அங்காங்குள்ள பொருட்களை அழுப்பித்தும் அங்குள்ள பொருட்களை  
நாக்கியனுப்பியும் வியாபாராங் செய்தா  
ன். முன் புதைத்துவைத் தடுத்ததை  
போய்த் தோண்டி எடுத்துவான்து  
ஏழ்முதலுடன் சேர்த்துக்கொண்டான்.  
வொகம் பேசுதலும் தன்பெண்சாதி  
இறந்ததேண்டிதலும்

# പെരിയപ്പരാഞ്ചിപ് പെരിച്ചേപ്പ്

திருநாவுக்கரசு சுவாமிகள் சரித்திரம்  
எல்லாவே தீர் சே சீன்னாச்சநாயக அதியார் அவர்கள்

திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளையார் உழையப்பெய்யாளின் ஞானப்பாலை உண்டருளியிபின் சீர்காளியுள்ளார் “மறைவார்திருவே” என்றும் “பொறையனி முகிலை” என்றும் “புண்ணியமுதலே” “புகலியார்துசலே” என்றும் இத்தன்மையான இத்தொழில்களை அறவாரித்தார்கள். சிவபாதசுதிருக்கம் தமது தவப்பகல்லை தோளின் மேற்கொண்டு சென்றார். பலவிதமான அடியார்கட்டங்கள் தம்பைச்சூழ்த்துவர பிராணர்கள் வேதபாராயனம் செய்ய, பாலருவாயர் தமது திருமாளிகளுக்கு அளவிறந்து சிறப்படன் சென்றார். அத்தைநாள்திறவு திருத்தோணியிப்பதை மனதில் வணக்கிக்கொண்டு, விடியவும், திருத்தோணிப்பதை வணங்கிக்கொண்ட ஏற்றுரை. அம்மையையும் அப்பெண்டும் வணக்கிக்கொண்டு திருக்கோலைக்காவிற்குச் சென்றார். வேதங்களை இம் தேடிக்காலுறுதற்கிய சிவபெருமானின் பாததாமரைகளை வணங்குவதற்காக “மடையில்வாளைகள் பாய.....” என்ற முதலாகக்கொண்ட தேவாரத்தை அதிகிறப்போ டும்பாடும்பொழுது உலகமெல்லாம் உய்வுக்க பின்னையாளின் கையில் ஸ்ரீ பஞ்சாக்கரம் எழுதிய ஒரு தாளம் வந்திருந்தது. அச்சமயத்தில் பின்னையார் தமது தாளத்தை உச்சியின்டோன் வைத்து சிவபெருமானை வணக்கி ஏழுகிசையும் பொருந்து ப்படியாக தேவாஸத்தை எடுத்துப் பாட்டுத் திருக்கடைக்காப்புச்சாத்தி நின்றார். அப்பொழுது தேவர்கள் புஷ்பமாரி சொரிந்தார்கள். பின்னையார் சீர்காழிக்குச் சென்றார். திருத்தோணி அப்பறை வணங்கி “நீவார்க்கொன்றை” என்ற சொற்களை முதலாவதைய தேவாரத் திருப்பதித்தைப் பாட்டார். திருஞனி பள்ளிப்பிரமானர்க்கெள்வலாம் மங்கலம் பொலியிய மறைக்கொதி பின்னையாரிடம் வந்து அவரை வணங்கி னார்கள். வந்த பிரமானர்களுக்கு திருவழுதமுதலிய உணவுப்பாருட்களைக்கொடுத்து சிவாதமிருதயர் உபசரித்தார். திருஞனி பள்ளிப்பிரமானர்தமத ஊருக்குப் பின்னையாரை வரும்படித்தேடு, அதற்குப் பாலருவாயர் உடன்பட்டார். சிவபாதசுதிருக்கயர் பின்னையாரை எடுத்துத் தோளின்மேல் வைத்துக்கொண்டு திருஞனிபள்ளியைக்கொடுத்து சென்றார். ஆகயம்வறைக்கும் அளவியிருக்கி சோலைக்க்கண்டு அது எந்தப்பதிமென்று பின்னையார் தகப்பலுறைக்கேட்க, அது திருஞனிபள்ளியென்றார். பின் பின்னையார் “காரைகள்கை முல்லை.....” என்ற சொற்களை முதலாகக்கொண்ட தேவாரத்தை எடுத்துப்பாட்டார். திருஞனிபள்ளிக்கோயிலை அடைந்து

தன் செய்யென்று நன்றாக்கன். அவரே ஒன்று பகுதியையும் வெறுக்கக்கூடாது, வெறுத்தால் வில்லைக்கம் கிருமென்று ஒன்றுக்கும் உடன்படாமல் கூட்டகட்டி வந்தான். அதற்கிடையில் ஒருபகுதியார் இவளையமீட்கிப் பெண் ஜொய்காட்டி விவாகஞ்செய்யிள்சுமித்துக்கொண்டார்கள். (தொடரும்)

இப்பத்தினை மாடுப்பானம், வயாவிளான் திரு. சி. நல்லதம்பி என்பவரால் மேற்படியுர் “கோதைப்பிள்ளையா”விலுள்ள ஆண்டக்குமரண் அச்சுக்கீழைத்தில் 1939-ம் வருஷம் ஆடி மீ 20-ந் திதி வியாழக்கிழமை அங்கிடுவிக்கப்பெற்று வெளியிடப்பெற்றது.